

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

26 تووز (يوليو) 2022 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



تسجيل الحساب الجاري في المملكة فائضا بنسبة 17.5 في المئة من الناتج المحلي في 2022.

في المقابل أظهر استطلاع أجرته وكالة "رويترز"، نمو اقتصاد المملكة بأسرع وتيرة منذ أكثر من عقد عند 7.6 في المئة عام 2022. وكانت وكالة "موديز" للتصنيف الائتماني، توقعت نمو اقتصاد المملكة بمعدل متوسط يبلغ حوالي 3.9 في المئة خلال الأعوام من 2022 وحتى 2026. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

#### Saudi Economy Will Increase by 8.3 percent by the end of 2022

"Beltone" Financial expected the Saudi economy to grow by 8.3 percent in 2022, supported by the strong growth in the oil economy. In its report, Beltone suggested that the Saudi oil economy would grow by 15.3 percent, indicating that the recent support package, the return of pilgrims, and the increase in the employment of citizens are factors that support the growth of domestic spending.

"Beltone" expected that the inflation rate in the Kingdom would remain at 2.5 percent this year, which is lower than international

## اللقتصاد السعودي سينوو 8.3 في الهنة بنماية 2022

توقعت "بلتون" المالية، نمو الاقتصاد السعودي بنسبة 8.3 في المئة عام 2022، وذلك بدعم من النمو القوي في الاقتصاد النفطى. ورجحت بلتون في تقريرها، أن ينمو الإقتصاد النَّفطيُّ السعودي بنسبة 25.3 في المئة، مبينة أنّ حزمة الدعم الأخيرة وعودة الحجاج وتزايد توظيف المواطنين،

عوامل تدعم نمو الإنفاق الداخلي. وتوقعت "بلتون" بقاء معدل التضخم في المملكة عند 2.5 في المئة هذا العام، و هو معدل أدنى من المعدلات العالمية. كما رجحت أن تسجل المملكة فائضا في الموازنة بنسبة 7.6 في المئة من الناتج المحلى هذا العام، بالإضافة إلى

rates. It is also expected that the Kingdom will record a budget surplus of 7.6% of GDP this year, in addition, the current account in the Kingdom recorded a surplus of 17.5% of GDP in 2022. On the other hand, a Reuters poll showed that the Kingdom's economy grew at the fastest pace in more than a decade at 7.6 percent in 2022. "Moody's", the credit rating agency, had expected the Kingdom's economy to grow at an average rate of about 3.9 percent during the years 2022 to 2026.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



# ■ البحرين تنضم لـ "الشراكة الصناعية التكاولية لتنوية اقتصادية وستداوة"

الأولى التي ستركز عليها هذه الشراكة، واستشرفنا الفرص الصناعية والنمو الذي نطمح إليه، والقيمة الاقتصادية المتوقعة، وانتقلنا الآن إلى مرحلة تنفيذ هذه المستهدفات التي تم إعلانها عند بدء هذه الشراكة، من خلال الاجتماعات الفنية وورش العمل التي تم عقدها".

وأعدت اللجنة قائمة بـ87 مشروعاً مقترحاً في القطاعات المستهدفة ومن بينها 12 مشروعاً مؤهلا للدخول في مرحلة دراسات الجدوى في قطاعات الزراعة والأغذية والأسمدة والأدوية كمرحلة أولى. مع التركيز في المرحلة القادمة على قطاعات جديدة هي المعادن والكيماويات والبلاستيك والمنسوجات والملابس.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

احتضنت العاصمة المصرية القاهرة فعاليات الاجتماع الثاني للجنة العليا للشراكة الصناعية التكاملية لتنمية اقتصادية مستدامة بين كل من الأردن والإمارات ومصر. وشهد الاجتماع الإعلان عن انضمام مملكة البحرين إلى مبادرة الشراكة الصناعية التكاملية.

واعتمدت اللجنة 12 مشروعاً في قطاعات الزراعة والأغذية والأسمدة والأدوية باستثمارات مبدئية قدرها 3.4 مليار دولار.

وأكد وزير الصناعة والتكنولوجيا المنقدمة في الإمارات سلطان الجابر التزام الإمارات بالشراكة من خلال الصندوق الذي ستديره شركة "القابضة ADQ " بقيمة 10 مليارات دولار للاستثمار في المشاريع المنبثقة عن هذه الشراكة. ولفت الجابر إلى أنّه "حددنا في الاجتماع الأول للجنة العليا القطاعات الخمسة الأساسية وقائمة المشاريع العشرة

### ■ Bahrain Joins the "Integrative Industrial Partnership for Sustainable Economic Development"

The Egyptian capital, Cairo, hosted the activities of the second meeting of the Higher Committee for the Integrated Industrial Partnership for sustainable economic development between Jordan, the UAE and Egypt. The meeting witnessed the announcement of the Kingdom of Bahrain joining the Integrated Industrial Partnership Initiative.

The committee approved 12 projects in the sectors of agriculture, food, fertilizers and medicines, with initial investments of \$3.4 billion.

The UAE Minister of Industry and Advanced Technology Sultan Al Jaber affirmed the UAE's commitment to the partnership through the \$ 10 billion fund to be managed by "ADQ Holding" Company to invest in projects emanating from this partnership. Al-Jaber pointed out that "in the first meeting of the Supreme Committee, we identified the five main sectors and the list of the first ten projects that this partnership will focus on, we foresaw the industrial opportunities, the growth we aspire to, and the expected economic value, and we have now moved to the stage of implementing these goals that were announced at the start of this partnership, through the technical meetings and workshops that were held."

The committee prepared a list of 87 proposed projects in the targeted sectors, including 12 eligible to enter the feasibility studies phase in the agriculture, food, fertilizer and pharmaceutical sectors as a first stage. With a focus in the next phase on new sectors, namely metals, chemicals, plastics, textiles and clothing.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



الاستثمارية كإيمان منها في المحصلة النهائية بأن الشراكة الحقيقية مع القطاع الخاص وتشجيع الاستثمار المحلي والإقليمي والأجنبي قد يكون السبيل الوحيد والأساسي من أجل التصدي لتحدي البطالة المتنامي، بينما القطاع العام ليست به نوافذ توظيفية"، مشيرا إلي أن "عدد الداخلين إلى سوق العمل ببلغ نحو 130 ألف أردني سنويا". ولفت الخصاونة إلى "وجود مؤشرات واعدة لاستخراج موارد طبيعية قد تغني الحكومة عن فرض ضرائب، دون أن يفصح عن المزيد من التفاصيل"

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

# النردن يقر قوانين اقتصادية لتحفيز الاستثوار الوحلّي والأجنبي

أحال مجلس النواب الأردني، 3 مشاريع قوانين اقتصادية إلى لجنة الاقتصاد والاستثمار النيابية، بهدف تحفيز الاستثمار المحلي والأجنبي وزيادة قدرة القطاع الخاص على التوظيف. وزيادة رئيس الوزراء بشر الخصاونة خلال جلسة لمجلس النواب، أنّ

وأكد رئيس الوزراء بشر الخصاونة خلال جلسة لمجلس النواب، أن "مشاريع القوانين الثلاثة تهدف إلى تشجيع بيئة الاستثمار والأعمال والتنافسية"، مشيرا إلى "وجود تسهيلات تتعلق بممارسة أعمال الشركات وتبسيطها بشكل يقلل الوقت والجهد والكلف على المساهمين فرها"

وشدد على أنّ "الحكومة ستقدم حزمة مشجعة ومحفزة وناظمة البيئة

#### Jordan Approves Economic Laws to Stimulate Local and Foreign Investment

The Jordanian Parliament referred 3 economic bills to the Parliamentary Committee on Economy and Investment, with the aim of stimulating local and foreign investment and increasing the capacity of the private sector for employment.

Prime Minister Bishr Al-Khasawneh stressed during a session of the House of Representatives that "the three bills aim to encourage the investment, business, and competitive environment," noting that "there are facilities related to the practice of companies' business and simplifying it in a way that reduces time, effort and costs for shareholders."

He stressed that "the government will present an encouraging, stimulating and regulating package for

the investment environment, as it believes in the final conclusion that true partnership with the private sector and encouraging local, regional and foreign investment may be the only and essential way to address the growing unemployment challenge, while the public sector has no employment windows," he said, noting that "the number of entrants to the labor market is about 130 thousand Jordanians annually."

Al-Khasawneh pointed out that "there are promising indications for the extraction of natural resources that may dispense with the government's imposition of taxes, without revealing any further details."

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



ارتفاع ودائع الحكومة والقطاع العام في قطر

قروض الحكومة والقطاع العام من البنوك المحلية بنحو 0.9 مليار ريال إلى 364.6 مليار ريال، وقد توزعت القروض كالتالي: الحكومة: 125 مليار ريال، بانخفاض مقداره0.2 مليار ريال، المؤسسات شبه الحكومية: 2002 مليار ريال بارتفاع 0.6 مليار، المؤسسات شبه الحكومية: 19.44 مليار ريال بارتفاع 0.5 مليار.

وانخفضت جملة ودائع القطاع الخاص المحلية لدى البنوك بنحو 1.3 مليار ريال إلى مستوى 431.9 مليار ريال. أما في جانب الموجودات فقد ارتفعت أرصدة البنوك لدى بنوك خارج قطر بنحو 6.2 مليار ريال إلى 123.7 مليار ريال.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرّف)

### ■ Increase in Government and Public Sector Deposits in Qatar

The consolidated budget of banks issued by the Qatar Central Bank showed an increase in total government and public sector deposits by about 22.5 billion riyals, to a level of 329.4 billion riyals during June 2022, while its loans rose by about 0.9 billion riyals to a level of 364.6 billion riyals.

According to the data, government and public sector deposits increased by 22.6 billion riyals to 329.4 billion riyals, distributed between 103.9 billion riyals for the government, 178 billion riyals for government institutions, and 47.5 billion riyals for semi-governmental institutions in which the government share equals 50 percent or more, less than 100 percent.

أظهرت الميزانية المُجمعة للبنوكِ التي أصدرها مصرف قطر المركزي، ارتفاع جملة ودائع الحكومة والقطاع العام بنحو 22.5 مليار ريال، إلى مُستوى 329.4 مليار ريال خلال شهر يونيو (حزيران) 2022، بينما ارتفعت قروضه بنحو 0.9 مليار ريال إلى مُستوى 364.6 مليار ريال.

وبحسب البيانات فقد ارتفعت ودائع الحكومة والقطاع العام بنحو 22.6 مليار ريال إلى 329.4 مليار ريال، حيث توزعت بين103.9 مليار ريال للحكومة، و178 مليار ريال للمؤسسات الحكومية، و47.5 مليار ريال للمؤسسات الحكومية التي تساوي فيها حصة الحكومة 50 في المئة أو أكثر، وتقل عن 100 في المئة. في المُقابل ارتفعت جملةً

On the other hand, the total government and public sector loans from local banks increased by about 0.9 billion riyals to 364.6 billion riyals. The loans were distributed as follows: Government: 125 billion riyals, a decrease of 0.2 billion riyals, government institutions: 220.2 billion riyals, an increase of 0.6 billion, and semi-governmental institutions: 19.44 billion riyals, an increase of 0.5 billion. The total local private sector deposits with banks decreased by 1.3 billion riyals to the level of 431.9 billion riyals. As for the assets side, bank balances with banks outside Qatar rose by about QR 6.2 billion to reach QR 123.7 billion.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)